



## Consulado General del Ecuador en Cantón

(非正式翻译)

照会号: 3-7-58/2021

厄瓜多尔共和国驻广州总领事馆向尊敬的中国国际贸易促进委员会广东省、福建省、海南省、湖南省、江西省及广西壮族自治区委员会致以崇高敬意，并谨告知，厄瓜多尔海军的海洋及南极研究院开展公开招标，购买一艘极地考察船以用于海洋水文学研究。

因此，厄瓜多尔共和国驻广州总领事馆恳请尊敬的中国国际贸易促进委员会广东省、福建省、海南省、湖南省、江西省及广西壮族自治区委员会将上述招标信息广而告之。关于该事宜的相关细节，可在以下链接中查看：

<https://www.cancilleria.gob.ec/china/convocatorias-gubernamentales/>

<https://www.inocar.mil.ec/web/index.php/noticias/1587-proceso-de-seleccion-en-el-exterior-para-adquisicion-de-buque>

厄瓜多尔共和国驻广州总领事馆再次向尊敬的中国国际贸易促进委员会广东省、福建省、海南省、湖南省、江西省及广西壮族自治区委员会顺致崇高敬意。



厄瓜多尔驻广州总领事馆

广州，2021年9月24日

致：

中国国际贸易促进委员会 - 广东省委员会  
中国国际贸易促进委员会 - 福建省委员会  
中国国际贸易促进委员会 - 海南省委员会  
中国国际贸易促进委员会 - 湖南省委员会  
中国国际贸易促进委员会 - 江西省委员会  
中国国际贸易促进委员会 - 广西壮族自治区委员会

**Consulado General del Ecuador en Cantón****No. 3-7-58/2021**

El Consulado General del Ecuador en Guangzhou saluda atentamente al honorable Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de Guangdong y de las provincias de Fujian, Hainan, Hunan, Jiangxi y de la Región Autónoma Zhuang de Guangxi, y tiene a honra informar que el Instituto Oceanográfico y Antártico de la Armada del Ecuador ha realizado un llamado público para la adquisición de un buque polar de investigación hidro-oceanográfica.

Para el efecto, el Consulado General del Ecuador en Guangzhou agradece su valiosa colaboración en la difusión de la información sobre la presente convocatoria, cuyos detalles se encuentran publicados en los siguientes links:

<https://www.cancilleria.gob.ec/china/convocatorias-gubernamentales/>

<https://www.inocar.mil.ec/web/index.php/noticias/1587-proceso-de-seleccion-en-el-exterior-para-adquisicion-de-buque>

El Consulado General del Ecuador en Guangzhou hace propicia la oportunidad para renovar al honorable Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de Guangdong y de las provincias de Fujian, Hainan, Hunan, Jiangxi y de la Región Autónoma Zhuang de Guangxi, las seguridades de su más alta consideración.



Guangzhou, 24 de septiembre de 2021

**A LAS HONORABLES:**

- Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de Guangdong
- Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de Fujian
- Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de Hainan
- Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de Hunan
- Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de Jiangxi
- Consejo de China para la Promoción del Comercio Internacional – Comité de la Región Autónoma Zhuang de Guangxi

**Gobierno**  
del Encuentro**Juntos  
lo logramos**